



a cura di
Maria Laura Labriola

Leggo letteratura Contemporanea
Gruppo campano "Eduardo De Filippo"

Come si vive a Teheran secondo l'autore censurato

I 9 racconti di *Il randagio* e altri racconti di Sadeq Hedayat pubblicato da Carbonio e tradotto mirabilmente dall'iranista Anna Vanzan, purtroppo scomparsa recentemente, cominciano dove finisce il delirio spaesante di *La civetta cieca*. Chi è stato irretito da quest'ultimo non potrà restare indifferente a questi ulteriori corollari nel microcosmo sghembo di Hedayat. Si leggono d'un fiato e si assaporano col tempo. La prosa dell'autore con la sua forza e incanto rapisce subito il lettore e non dà scampo. Come se fossimo coinvolti in una danza lugubre, sfilano davanti a noi tutti i protagonisti di una commedia umana di lingua persiana: il cam-

biavalute, l'Iman, il droghiere, il macellaio, il pluridivorziato e il dongiovanni di Karaj. Si incrociano tra le pagine anche, donne-angelo e donne -demoni, e non è detto che sia meglio imbattersi nelle prime. Lo scrittore, morto suicida a Parigi nel 1951, ha uno stile visionario e rievoca un mondo saldo nella tradizione ma che si è perso anche se esistono ancora tracce nella memoria. Nella galleria dei "randagi" scoviamo uomini disillusi che subiscono il loro destino cieco. Sono dolenti e non riescono ad arginare la deriva in cui sono precipitati.

Pat, il cane che appunto diventa "randagio" quando si allontana dalla sua casa, dove era accudito e coccolato, rappresenta tutti i vagabondi inquieti e persi di queste storie. Si smarrisce per strada e per lui, a quel punto, inizia una vita da girovago, con tormenti

e sevizie. Tra i rifiuti, cercando da mangiare, scoprirà atrocemente la solitudine e avrà bisogno d'affetto. È l'emblema di tutti i personaggi vinti, disillusi e sconfitti di cui questo mirabile scrittore iraniano, mai amato in patria che ancora oggi censura i suoi libri, ci parla. Qui non vi sono principesse bellissime vestite di veli e tappeti pregiati in palazzi sfarzosi. L'Iran qui descritto è fatto di odori speziati nei vicoli, nelle strade e nelle sale da tè. Squarci di una realtà che vuole smuovere le nostre coscienze, perché le differenze sociali e umane sono incolmabili.

© RIPRODUZIONE RISERVATA





► 4 novembre 2021



Titolo
**IL RANDAGIO
E ALTRI RACCONTI**

Autore:
SADEQ HEDAYAT

Traduttore:
ANNA VANZAN

Editore:
CARBONIO

Pagine
160

Genere:
NARRATIVA

Prezzo
14,50€

